

Jatun llank'ay: La complementariedad de las relaciones de género en la formación profesional de la UNIBOL Quechua “Casimiro Huanca”

*Jaime Zambrana Vargas*¹⁴

1. Educación superior universitaria, género y el Estado Plurinacional: Una contextualización necesaria

La condición de sociedad abigarrada¹⁵ del país es resultado de un largo proceso de desarrollo y presencia de varias culturas que han configurado un paisaje multiétnico a través del tiempo. La diversidad sociocultural desde el régimen colonial español y aun en el régimen de Estado republicano ha sido negada, invisibilizada por ideas y discursos racistas, evolucionistas, y combatida en las ideologías y los modelos de desarrollo modernizantes occidentales y eurocentristas. A través de la historia, se evidencian embates de uniformización y homogeneización cultural mediante una permanente y sistemática acción de los sectores dominantes que detentaban el poder e implementaban diversos dispositivos, tales como, el adoctrinamiento religioso e ideológico, la castellanización, la asimilación y aculturación, la aplicación de políticas y modelos educativos foráneos, entre otros.

El Estado Plurinacional¹⁶ nace y es resultado de profundas transformaciones sociales y políticas que se han operado en los últimos años, tales como, los avances en la transformación de la administración y gestión pública orientada a establecer una relación entre la sociedad organizada y el Estado en la gestión del desarrollo, el impulso a los procesos autonómicos¹⁷ sentando bases para la organización territorial y para profundizar la participación social en la gestión del desarrollo estatal, la implementación de políticas públicas orientadas a beneficiar a los sectores

14 Licenciado en Ciencias de la Educación, Magister en Estudios del Desarrollo con mención en Elaboración y evaluación de Proyectos sociales, Doctor en Ciencias de la Educación. Docente investigador en el Instituto de Investigaciones en Ciencias Sociales (INCISO) de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Mayor de San Simón, profesor universitario de pregrado y posgrado en las universidades públicas y privadas.

15 Zavaleta Mercado (1986) contribuye al pensamiento social boliviano y hace referencia -entre otros- al concepto de “formación social abigarrada” para caracterizar el complejo entramado del tejido social de Bolivia, su aporte crítico en la construcción del nacionalismo, posiciona el cuestionamiento de “lo hegemónico en (y sobre) la diversidad” y plantea una percepción de “la hegemonía de la diversidad” en la realidad boliviana.

16 En 2009 mediante la aprobación y promulgación de la Constitución Política del Estado, constituye un hito fundacional para la transformación del Estado Neoliberal y Colonial. Los indígenas originarios y campesinos y otras organizaciones sociales consolidan el proceso de la revolución democrática y cultural cuyo horizonte es la descolonización y transformación del Estado Neoliberal. El Estado Plurinacional arraigado en las ideas socialistas y en los valores éticos y culturales indígenas (ama swa, ama qhilla, ama llulla), vida comunitaria, entre otros, orientan hacia la construcción de una sociedad inclusiva y respeto/convivencia en diversidad cultural.

17 La Ley Marco de Autonomías y Descentralización “Andrés Báñez” establece un régimen de autonomías cuya finalidad es distribuir las funciones político-administrativas de Estado, contribuyendo en la profundización de la democracia y la participación ciudadana en la toma de decisiones en la satisfacción de las necesidades colectivas en el desarrollo socioeconómico y cultural, reconoce cuatro tipos de autonomía: Departamental, regional, municipal e indígena.

poblacionales más vulnerables (adultos mayores, mujeres y niños) con apoyo de subsidios y bonos, el reconocimiento y promoción de la economía plural, y la aprobación de disposiciones legales orientadas a proteger y combatir a diversos problemas estructurales (racismo, discriminación, violencia contra la mujer, corrupción); estas acciones han estado orientadas en el marco del paradigma de vivir bien y la construcción de una sociedad intercultural en convivencia comunitaria y de respeto a la diversidad. A pesar de lo señalado, las brechas de desigualdad e inequidad económica, social y cultural subsisten y no han sido superadas plenamente, y las condiciones de vida de obreros, trabajadores de mina, y principalmente de campesinos e indígenas no han mejorado sus condiciones de vida y viven aún en condiciones de pobreza. La falta de oportunidades laborales y el deterioro de la calidad del empleo, han empujado a que gran parte de la población económicamente activa se dedique a las actividades económicas informales y de cuenta propia como una estrategia de subsistencia. (Velasco, 2015; Chant y Pedwell, 2008 y Oporto, 2017)

Una revisión desde la perspectiva de género, y a modo de ilustración, una de las conclusiones en un informe revela que *“En términos económicos se ha observado que las oportunidades de mujeres y jóvenes se hallan restringidas, lo que implica una inserción laboral precaria en comparación con otros grupos poblacionales.”* (Bacarreza y Pérez de Rada, 2015, pág. 239). Por otra parte, las diversas formas de violencia a las que están expuestas y sometidas las mujeres, tienen su origen en varios factores y principalmente en el sistema patriarcal y machista, (Tintaya 2014) da cuenta sobre el incremento de los casos de violencia y abuso en contra de las mujeres, reportados en los informes de la Fuerza Especial de Lucha Contra la Violencia (FELCV), la cual muestra las condiciones de vulnerabilidad a la que están expuestas la mujeres, a pesar de contar con disposiciones legales que sancionan estos hechos. En este contexto, la situación de las mujeres indígenas es aun de mayor vulnerabilidad, por su situación de pobreza, excluida y discriminada por su origen cultural, condición de mujer y nivel de educación, puesto que:

“Las mujeres indígenas se encuentran entre las poblaciones con mayor grado de vulnerabilidad, especialmente en ámbitos como la violencia, la discriminación, la falta de acceso a la justicia y debido proceso, a la salud, educación y participación política. Precisamente la OIT ha señalado al respecto que ellas sufren triple discriminación: por ser mujeres, por ser pobres y por ser indígenas.” (Defensoría del Pueblo, pág. 22)

Por otra parte, el acceso a la educación de las mujeres históricamente ha sido excluyente; (Ovando 2006; Rodríguez y Weise, 2006), señalan que en caso de la educación superior universitaria, la diferencia en la matriculación es muy amplia, pues, hay mayor cantidad de hombres realizando estudios de profesionalización universitaria, donde el acceso de las mujeres en las carreras de ingenierías es escaso, en cambio persiste la “feminización” en las carreras de “servicios” (enfermería, bioquímica, idiomas, psicología, pedagogía, odontología), asimismo, la intervención de las mujeres en actividades académicas es baja en relación a los hombres. Finalmente, varios estudios ratifican que el tratamiento de la información con enfoque de género y particularmente de la población indígena sobre el acceso, permanencia y titulación en la formación profesional y la participación en la gestión académica y educativa es marginal y adicionalmente los datos existentes son generales, imprecisos y desactualizados. (Mato, 2008; Rodríguez y Weise, 2006; Ovando, 2006 y Weise, 2004)

En relación a las funciones y tareas de la educación superior universitaria boliviana se posiciona un cuestionamiento recurrente de la sociedad y el Estado: el accionar de las universidades no responde a las necesidades y demandas de desarrollo económico, tecnológico, social y cultural del país, esta tensión estructural tiene sus causas en relación a los déficits en el cumplimiento de las funciones centrales de las instituciones de educación superior universitaria: la formación profesional, no resuelve los problemas/necesidades de la población y demandas de desarrollo del país; la investigación, el aporte en la producción de conocimientos, ciencia e innovaciones es marginal en la transformación tecnológica y productiva; y la interacción universitaria con su entorno es prácticamente nula o inexistente. Adicionalmente, según (Weise, 2004 y Zambrana, 2011) desde la perspectiva de las naciones, pueblos indígenas originarios y campesinos, las universidades¹⁸ son cuestionadas porque no valoran los conocimientos y sabiduría ancestrales, no responden a sus demandas e intereses, son monoculturales y no atienden con pertinencia a la diversidad cultural. Lo señalado exige la transformación y revisión del contrato social de las universidades con la sociedad y el Estado en relación a la resignificación y posicionamiento innovador en el cumplimiento de sus funciones centrales.

En este contexto, describiremos y analizaremos las relaciones de género en los procesos de enseñanza y aprendizaje a partir de la implementación de un dispositivo sociocultural en la vivencia de los quechuas, que es el Jatun Llak'ay, como parte de las experiencias formación profesional universitaria de UNIBOL Quechua "Casimiro Huanca"¹⁹.

2. Qhari-warmi: El jatun llank'ay en el sumaq yachay de la UNIBOL Quechua "Casimiro Huanca"

Al inicio de las actividades académicas²⁰ en la UNIBOL Quechua "Casimiro Huanca", una estudiante manifestó lo siguiente "...qharis warmis yachakunanchiq tyan khuskachasqas jatun llank'aypi, ajinamantataq thaskisunchik sumaq kawsayman (hombres y mujeres aprenderemos -nos formaremos- con sabiduría y con esfuerzo del trabajo comunitario caminaremos hacia los senderos del vivir bien)", este testimonio reivindica y posiciona una

18 De acuerdo con la Ley 070 Avelino Siñani y Elizardo Pérez, en los artículos 28, 30, 54 y 55 las universidades (públicas y autónomas, privadas, indígenas y de régimen especial) forman parte del subsistema de la educación superior de formación profesional, que comprende la formación superior de: maestros y maestras, técnica y tecnológica, artística y universitaria.

19 Mediante el Decreto Supremo (D.S.) 29664, de fecha 2 de agosto de 2008, se crean tres Universidades Indígenas Bolivianas Comunitarias Interculturales Productivas — UNIBOL "Aymara", "Quechua" y "Guaraní y Pueblos de Tierras Bajas" como entidades descentralizadas de educación pública superior, en su artículo 5 establece las finalidades de: "A) Transformar el carácter colonial del Estado y de la Educación Superior con la formación de recursos humanos con sentido comunitario, productivo e identidad cultural; B) Articular la educación superior con las necesidades regionales de desarrollo y la participación de las comunidades organizadas en la región."

20 El 2 de agosto de 2009, se realiza el acto de inauguración de las actividades académicas con la participación de 300 estudiantes inscritos, docentes y autoridades académicas y representantes de las organizaciones del Pacto de Unidad, tales como: Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia. (CSUTCB), Confederación Nacional de Mujeres Campesinas Indígenas Originarias de Bolivia "Bartolina Sisa" (CN-MCIOB-BS), Consejo Nacional de Markas y Ayllus del Qullasuyu (CONAMAQ), Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia (CIDOB), Confederación Sindical de Comunidades Interculturales de Bolivia (CSCIB).

de las dimensiones y el horizontes de la visión y praxis pedagógica y académica de la universidad quechua. La articulación de los conocimientos, el trabajo comunitario y el vivir bien ha constituido uno de los ejes importantes²¹ -construido procesualmente- en el desarrollo de las actividades educativas y formativas de la universidad, en torno a ella, se expondrán las experiencias y relaciones entre hombres y mujeres de la comunidad universitaria.

La producción, la socialización, la recreación de los saberes/conocimientos desde las culturas quechuas transita y se manifiesta en diversos dispositivos y formas procedimentales que hacen a su existencia y desarrollo sociocultural, para ello, desde sus cosmovisiones, presentaremos algunos rasgos sobre los sentidos y significados que lo constituyen. Los saberes/conocimientos:

- son vivenciales, vivenciados y recreados en los ciclos vitales de la colectividad natural del mundo quechua, son utilizados en la dinamización de las diversas actividades y tareas productivas, festivas, rituales y sociales que se suscitan en la vida de las mujeres y hombres quechuas, los conocimientos están concebidos para regeneración de la vida quechua,
- son mediadoras para establecer relaciones y dialogo con el mundo vivo quechua, las comunidades quechuas interaccionan y conversan con las otras comunidades en el propósito en la crianza de vida, contribuyen a establecer relaciones de reciprocidad y complementariedad para el potenciamiento de la concepción biótica de la Pacha²², la sabiduría quechua fluye en las aplicaciones cotidianas respondiendo a sus necesidades e intereses vitales, en este sentido, la subjetividad y objetivación de los conocimientos quechuas subyace en su territorialización,
- contribuyen al fortalecimiento de los vínculos colectivos y de reciprocidad, a través de las faenas productivas, las fiestas y rituales, la representación y ejercicio de autoridad, y otros, confluyen en la dinamización a la convivencia comunitaria y pautas de comportamiento de relaciones de reciprocidad,
- son flexibles y abiertos para ser contrastados, mediante las aplicaciones en la convivencia de los quechuas con la Pacha, la validez y legitimación están subordinados a las posibilidades y oportunidades del desarrollo de la vida quechua,
- posicionan su condición y necesidad de complementarse con otros conocimientos, experiencias y vivencias de otras matrices culturales; los conocimientos y la sabiduría quechuas se configuran como construcciones inconclusas e interdependientes que manifiestan su condición de incompletion y necesidad de complementariedad.

En consecuencia, la concepción de la gestión de los conocimientos quechuas se orien-

21 En el proceso de la ejecución de la gestión académica y administrativa emergieron varios ejes, tales como: la diversidad y convivencia intercultural, el aprendizaje y enseñanza bilingüe, la descolonización de la educación superior, la intra e interculturalidad en las identidades quechuas, la lengua quechua en la investigación académica, representación y autoridad comunitaria, y otros.

22 Desde las cosmovisiones quechuas, los elementos constitutivos de la Pacha son espacio y tiempo, y de modo general en el mundo andino, constituye el ordenamiento cosmológico, que ha contribuido en la concepción de los espacios temporales, de relaciones e interacciones de la colectividad natural de mundo quechua, de este modo, el aransaya y urinsaya, el yanantin, chachawarmi, ayni, mink'a, constituyen parcialidades que han sido contruidos a través del tiempo.

ta hacia la necesidad de responder a sus intereses y exigencias de convivir en la Pacha, de regenerar la vida comunitaria y los ciclos vitales, de constituirse en espacios para el intercambio de experiencias y vivencias en un territorio concreto, de la vigorización del diálogo, de las relaciones e interacciones sostenidas en la reciprocidad y la complementariedad, y otros; éstos forman parte de los componentes constitutivos de la concepción y práctica de lo que podríamos definir como los *yachaykuna*.

El trabajo comunitario forma parte del paisaje de vida y de la cosmovisión de los quechuas, el sentido de vida comunitaria se enriquece y alimenta de las relaciones y el proceso de trabajo en la que los quechuas interactúan con la naturaleza, con la comunidad y el cosmos, algunos de los rasgos contribuyen a caracterizarla se manifiestan en:

- los diversos circuitos de trabajo, tales como, en el trabajo familiar, que convoca a niños/as, jóvenes, adultos y ancianos afiliados por vínculos de consanguinidad; en el trabajo interfamiliar, como ayuda mutua y de reciprocidad entre familias dentro de la comunidad; en el trabajo comunal y/o intercomunal, referido al trabajo de toda la comunidad o varias comunidades para conseguir un beneficio común;
- el resguardo, preservación y aprovechamiento colectivo que se manifiestan en la posesión y usufructo de bienes para uso común y colectivo, como son: las tierras para la producción agrícola, los terrenos para el pastoreo de los ganados, y las fuentes de agua con las lagunas para el riego;
- en el establecimiento de lazos de reciprocidad y agradecimiento con las deidades y seres tutelares mediante la realización de rituales (*q'uwas*, *ch'allas*) y fiestas de convivencia (fiesta de la cruz o de la fertilidad, solsticio de invierno o inicio del nuevo ciclo productivo) entre la comunidad de los humanos y la comunidad de las deidades (Pachamama, Mama Killa, Tata Inti, Apu Tunari, etc.);
- en las diversas expresiones y manifestaciones de arte quechua, se desarrollan dinámicas de acción colectiva y de convivencia en lazos de reciprocidad, el bagaje cultural material e inmaterial fluye por la acción y espíritu comunal, a modo de ilustración, la música está constituido por familias de instrumentos e interpretada en diálogo musical por una comunidad de músicos;
- los encuentros y reuniones comunitarias son espacios para el intercambio de experiencias, la delegación de responsabilidades y la rotación de autoridades, que contribuyan en la gestión territorial y desarrollo sociocultural comunal.

De este modo, la vida y el mundo quechua se recrea a través del trabajo comunitario, en las actividades productivas, festivas y rituales, organizativas y expresan diversas formas de trabajo colectivo que contribuyen en la construcción de la identidad comunitaria, donde se activan y movilizan los vínculos de parentesco, se tejen redes y los lazos de fraternidad cuyo horizonte es el logro del bien común. El *ayni*, la *mink'a*, las faenas comunitarias, y otros; forman parte de las instituciones del trabajo comunitario en el mundo quechua, todas ellas en su conjunto configuran el *jatun llank'ay*.

El modo de vivir de los quechuas está arraigado en el desarrollo de la cultura de la vida, en la cosmovisión quechua el entorno es un mundo vivo y todo tiene vida, esta con-

cepción biótica del mundo se manifiesta en la *uywana* entendida como las habilidades y capacidades para “criar y dejarse criar”, a continuación, exponemos algunos aspectos que configuran en esta perspectiva:

El mundo vivo está constituido por tres comunidades (humanos, naturaleza y deidades) que conviven en relaciones de interdependencia y complementariedad, por ello, no es posible la existencia de seres vivos independientes y autónomos, de este modo, la individualidad se construye a partir del sentido comunitario.

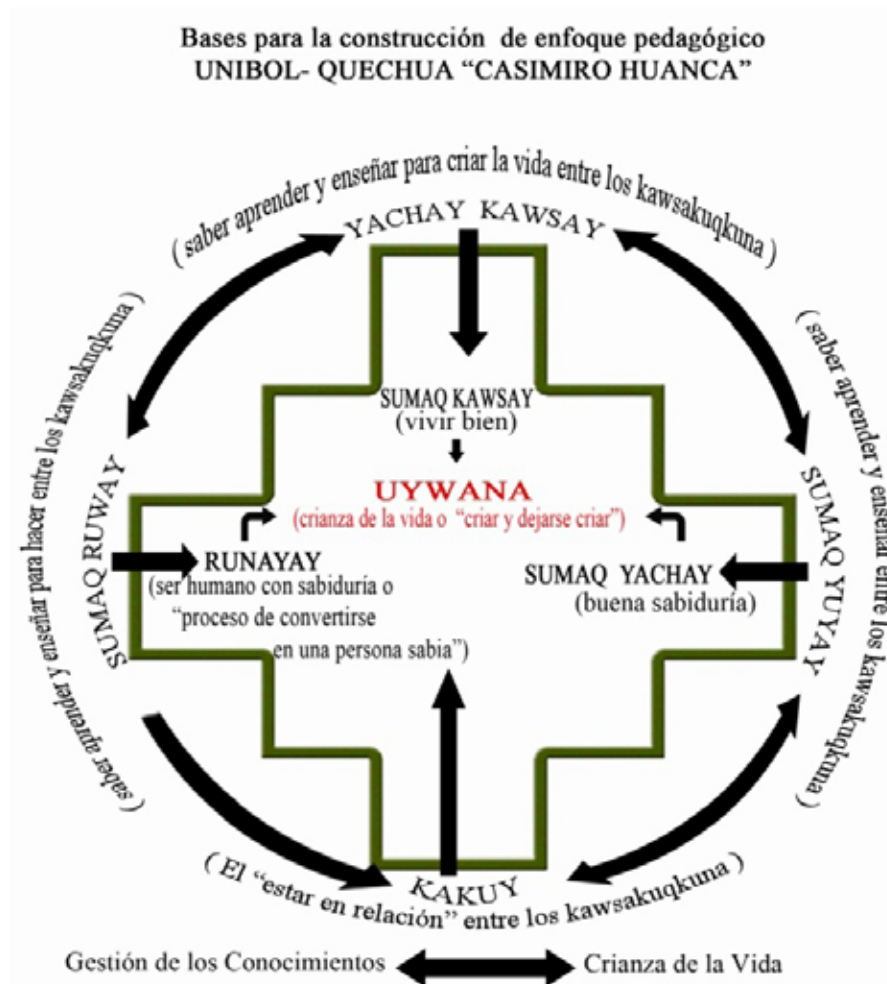
La variabilidad y diversidad es consustancial al paisaje del mundo quechua, el reconocimiento y respeto a la diversidad constituyen formas de potenciamiento de las identidades de las culturas quechuas.

El dialogo y la reciprocidad entre las comunidades de seres vivos, ponen de manifiesto su naturaleza relacional en la convivencia, de este modo, el “estar en relación” es la base para las interrelaciones y la convivencia comunitaria.

El mundo quechua es una constante búsqueda de la satisfacción de las necesidades materiales y espirituales, en respeto y convivencia armónica con la madre naturaleza.

En consecuencia, en el mundo quechua todo tiene vida, donde el propósito central de los seres vivos es contribuir en la regeneración y crianza de la vida. La concepción biótica de los quechuas es de naturaleza relacional y convivencial; de modo que, los quechuas y otros seres desarrollan habilidades y capacidades para convivir y establecer vínculos comunitarios y de reciprocidad. Los aspectos señalados configuran el *sumaq kawsay*.

La *uywana* y la gestión de los *yachaykuna* en el *jatun llank'ay* para la búsqueda del *sumaq kawsay* forman parte de los componentes del enfoque pedagógico de la UNIBOL Quechua “Casimiro Huanca”, y contribuyen en el posicionamiento de la revalorización y vigorización cultural como uno de los pilares centrales para la implementación de la gestión académica y pedagógica en la universidad.



Fuente: (Zambrana, 2016, pág. 189)

En este contexto, en el desarrollo de las actividades académicas de la UNIBOL Quechua "Casimiro Huanca" se afrontaron desafíos importantes, entre ellos, la conexión de las acciones pedagógicas con la transformación de las relaciones de género en la comunidad universitaria. Para ello, el *jatun llank'ay* como un campo pedagógico y recurso de convivencia sociocultural, ha formado parte del bagaje de estrategias de la gestión de los conocimientos y la formación profesional de hombres y mujeres quechuas; en esta orientación presentamos dos ámbitos en la que se muestran experiencias de interacciones entre los miembros de la comunidad universitaria.

a) ***Los emprendimientos productivos: yachakusunchiq puquchikuspa (nosotros aprendemos sabiendo producir)***

Las iniciativas de los emprendimientos productivo emergieron de manera espontánea y natural, la comunidad universitaria motivada por la necesidad de relacionarse con la chacra. La chacra o campo de producción agrícola se constituye es un espacio pedagógico asimismo un escenario de participación, de relaciones y desagregación de roles de hombres y mujeres en el ámbito productivo.

“Nuqa Tapacarimanta kani, jaqaypi nuqayku chaqra runas jina kawsakuyku, yachayninchiq purín puquchispa chaqra ll’ankaypi, mikhukunchis chanta kaw-sankunchistaq sumaqta waqaychaspa chaqrasta [...] kay jatun mama yachaywasipi kikillantataq ruwananchiq tian, yachakusqanchis chaqra ll’nakaypi purikunan tyan.” (Testimonio de un estudiante de la zona andina de Cochabamba)

De esta manera, se constituyeron grupos conformados por estudiantes, docentes, personal administrativo y autoridades académicas, para realizar un emprendimiento productivo agrícola, en base a la elaboración de perfil de proyecto productivo, el compromiso y responsabilidad entre los miembros del grupo, el respeto a la diversidad y tolerancia entre los miembros del grupo, el respeto a la Madre Tierra, el compartir experiencias y aplicar los yachaykuna fueron los pilares de la iniciativa. Los emprendimientos productivos movilizaron las capacidades organizativas, el despliegue de las habilidades y se activaron diversos dispositivos para el uso de los yachaykuna.

En el proceso productivo agrícola se visualizaron los siguientes aspectos -discursivos y vivenciales- de las relaciones entre hombres y mujeres: la subvaloración del rol productivo de las mujeres, la subestimación de las capacidades y habilidades de las mujeres, el uso de estereotipos en los roles y la división del trabajo (las mujeres solo saben cocinar, las mujeres no saben de la producción, los hombres son fuertes), el afloramiento de comportamientos y conductas machistas.

“Las mujeres no tienen fuerza para el trabajo en el campo, solo perjudican y atrasan el trabajo, los hombres somos más entradores y arriesgados, deberíamos trabajar como nos enseñaron en nuestras familias y en mi sindicato; las mujeres son responsables de cocinar y cuidar la casa, de criar a los hijos, atender a su marido y ayudar en los trabajos de la agricultura [...] en la universidad sólo hay carreras técnicas, es difícil y las mujeres no van a rendir, deberían abrir otras carreras para las mujeres” (Testimonio de un estudiante de la zona del trópico de Cochabamba)

Por otra parte, la experiencia de una estudiante señalaba

“El estudio en la universidad esta fuerte [...] en mi colegio no me han enseñado bien, yo vengo de Tarabuco, es un municipio en el departamento de Chuquisaca, soy de la cultura Yampara [...] mis compañeros se burlaban porque no sabía cómo sembrar yuca, no sabes de la producción agrícola, me decían; en mi lugar, no se produce yuca. Mis compañeros que son del trópico me criticaban por la forma de hablar el quechua y castellano; yo me quería volver a mi casa, pero los compañeros que vinieron de otras provincias de Sucre me decían, no les hagas caso nosotros te vamos ayudar, no te desanimes. Me estoy amaneciendo estudiando y aprendiendo como producir yuca y coca.” (Testimonio de una estudiante de la zona de los valles del departamento de Chuquisaca)

Estos hechos derivaron, por un lado, en la identificación de desequilibrios e inequidades en las relaciones de género, por otro lado, pusieron en riesgo/tensión la construcción de la vida comunitaria en relaciones de complementariedad y equidad entre los estudiantes, y finalmente, se generaron iniciativas de reflexión y cuestionamiento grupales sobre las relaciones asimétricas entre las mujeres y hombres, y se asumieron acciones, tales como,

el respeto y la tolerancia a la diversidad de conocimientos, los acuerdos por consenso para la eliminación de comportamientos y el uso de mensajes discriminatorios y machistas, el fortalecimiento de capacidades y conocimientos de las mujeres, el cuestionamiento de estereotipos que refuerzan las relaciones de subordinación y dominación a las mujeres, la realización de eventos de reflexión sobre la descolonización y la equidad de género, el cambio de roles tradicionales en las actividades productivas, el establecimiento de normas orientadas a la participación equitativa en las organizaciones estudiantiles; todas ellas, con el propósito de mejorar la calidad de las interacciones y la transformación de las relaciones asimétricas entre hombres y mujeres en la comunidad universitaria.

b) ***Reciprocidad y servicio comunitario: kawsakusunchiq khuskachasqas yanapanakuspa (conviviremos en ayuda mutua y recíproca)***

La comunidad universitaria organizada en grupos integrados por las autoridades académicas/administrativas, el personal administrativo, los docentes y los estudiantes, periódicamente y por turno, fueron responsables de la realización de las siguientes tareas: limpieza de los espacios comunes (aulas, biblioteca, laboratorios, habitaciones, campos deportivos, espacios de recreación), las labores de atención y de servicio de cocina (aseo de los enseres y equipos culinarios, organización del mobiliario, distribución de la alimentación) y la preparación de la alimentación (elaboración del menú, proceso de preparación y cocimiento de los alimentos), las actividades estuvieron enfocadas a fortalecer la convivencia y vínculos de pertenencia a la comunidad universitaria, de compartir roles y experiencias en otros escenarios para la praxis de la reciprocidad y el valor de la convivencia comunitaria en la universidad.

“En la elección de la directiva estudiantil, los hombres querían ocupar las carteras principales; pero nuestras autoridades académicas nos hablaron de la importancia de elegir una representación siguiendo nuestros usos y costumbres, como el chacha-warmi, el nombramiento de autoridades por turno y la rotación de cargos, las decisiones por consenso, el respeto a las autoridades [...] en el congreso estudiantil nos hemos guiado por lo que aprendimos en nuestras comunidades [...] cuando nos tocó el turno al grupo, el servicio de la alimentación, nosotras le hemos enseñado a los hombres, les hemos dicho cómo tenían que hacer, y así hemos compartido las tareas y responsabilidades [...] en la universidad estamos llevando a la práctica la igualdad y el respeto entre mujeres y hombres” (Testimonio de una estudiante del Valle Bajo del departamento de Cochabamba)

Por otro lado, un estudiante señalaba

“Cuando teníamos que realizar el servicio en la cocina, no sabía qué hacer, me daba vergüenza y no quería participar, mis papas me decían que la cocina es para las mujeres, tú debes trabajar como tu papá [...] en la preparación de la alimentación las compañeras me dijeron que hacer, pele la yuca, corte el tomate y lave los platos [...] y con el tiempo aprendí a cocinar y compartimos lindos momentos en el grupo, las mujeres son buenas para la cocina pero también los hombres podemos cocinar, trabajamos en equipo, en la universidad me enseñaron a valorar y respetar a las mujeres [...] No me gusta ser dirigente, porque tengo miedo hablar

en público, a mí me gusta estudiar, pero me dijeron que por turno me iba tocar ser representante de mi carrera, así aprendemos en la universidad caminando y construyendo el *sumaq yachay*” (Testimonio de un estudiante de la zona altiplánica del departamento de La Paz)

La participación y las relaciones de la comunidad universitaria en las actividades de servicio comunitario ha propiciado, por una parte, a develado que el patrón patriarcal/machista estaba arraigado y mediaba las interacciones entre los estudiantes y el personal administrativo y académico: la resistencia de los hombres a realizar las labores culinarias, la mofa y desprestigio del trabajo considerado como doméstico, las concepciones y posturas de liderazgo machista, la visión de exclusión de las mujeres en cargos dirigenciales, el uso y legitimación de estereotipos de roles tradicionales, por citar algunos, constituyen los aspectos del patrón señalado; por otra parte, la configuraron escenarios de intercambio de conocimientos en la que cada estudiante mostraba sus habilidades y capacidades, y aparición de liderazgos por la mediación de los conocimientos prácticos, de este modo, se pudo denotar a las mujeres asumiendo roles protagónicos en la gestión de la cocina, a las mujeres tomando decisiones en la organización y limpieza de espacios comunes, a los hombres desarrollando capacidades culinarias y reconociendo el liderazgo de las mujeres, y otros; en este sentido, el bagaje de conocimientos se convirtió en un dispositivo de legitimación de poder y ejercicio de liderazgo; y finalmente cada actividad de servicio comunitario, se constituyó en un campo real y concreto de transformación sociocultural a partir de cuestionamientos y tensiones de las relaciones, los roles y la convivencia entre mujeres y hombres de la comunidad universitaria.

A modo de epílogo

La implementación del *jatun llank'ay* en la formación y gestión pedagógica de la UNIBOL Quechua Casimiro Huanca ha contribuido principalmente a) a los procesos de socialización y recreación de los *yachaykuna*, y b) a la interacción y convivencia entre los miembros de la comunidad universitaria. En el primer caso, la gestión de los conocimientos y su territorialización en los diversos espacios (la chacra, el laboratorio, la cocina, las áreas recreativas, el servicio comunitario y otros) han puesto de manifiesto que la praxis pedagógica universitaria se ha sintonizado con las dinámicas de los ciclos vitales -productivos, festivos rituales- de la vida quechua, este rasgo constituye una contribución importante de la universidad indígena, en relación a la concepción de la gestión de los *yachaykuna* y los procesos de enseñanza y aprendizaje de la formación profesional. En el segundo caso, las actividades desarrolladas configuraron escenarios para develar las tensiones, las asimetrías y las complementariedades en las relaciones e interacciones entre hombres y mujeres, en éstos escenarios confluyeron varios actores sociales con diversas estrategias de lucha, sus confrontaciones y antagonismos han buscado el control y dominio de poder, en la que, los conocimientos y saberes jugaron un papel protagónico para el posicionamiento y ejercicio de poder. En consecuencia, el *jatun llank'ay*, revalorizado como una práctica sociocultural de convivencia de los quechuas ha sido incorporado en la dinámica de los procesos pedagógicos y en la territorialización de la gestión de los conocimientos en la universidad indígena.

Los resultados de las interacciones y convivencias de la comunidad universitaria, testimonian que las mujeres atraviesan diversas situaciones de asimetrías e inequidades en su formación y convivencia con los hombres -esta constatación no es novedosa-; lo significativo está referido a los aportes de las experiencias en la universidad indígena han posicionado de modo directo y concreto los problemas y tensiones de las relaciones entre hombres y mujeres en el ámbito de los procesos productivos, de la convivencia comunitaria y la gestión de los yachaykuna. En el horizonte de la construcción de las relaciones equitativas entre hombres y mujeres deberá tener en cuenta otras prácticas socioculturales sostenidos por la complementariedad, la reciprocidad, el comunitarismo y la diversidad, pueden contribuir al desarrollo de la crianza de la vida y fortalecimiento de las relaciones equitativas del Qhari-Warmi. Sin embargo, importante tener en cuenta, que las prácticas culturales -sin deconstrucción crítica- pueden encubrir y legitimar relaciones de dominio y subordinación en las relaciones y convivencia en los miembros de la comunidad universitaria.

Los hallazgos de los problemas y cuestionamientos en relación a la condición y situación de las mujeres derivaron para que en la comunidad universitaria se implementen las siguientes acciones: el apoyo a las iniciativas que profundicen los yachaykuna sobre las relaciones entre hombres y mujeres desde sus identidades culturales²³, la realización de procesos de reclutamiento de personal con criterios de equidad género, la elaboración de convocatorias de admisión de estudiantes con principios de equidad y discriminación positiva, el apoyo los emprendimientos de trabajos de investigación con enfoque de género, la valoración las prácticas de convivencia de respeto a su condición de género e identidad cultural, el incentivo al trabajo colaborativo y de ayuda mutua, al fomento de la participación igualitaria en las organizaciones sectoriales (estudiantiles, personal docente y administrativo); los mismos que pueden generar sinergias para la transformación de las relaciones de género y de la convivencia de la comunidad universitaria.

De este modo, las acciones pedagógicas y la convivencia de la comunidad universitaria han revalorizado el jatun llank'ay, una práctica cultural importante articulada a los procesos académicos y pedagógicos de la formación profesional y la recreación de convivencia entre los miembros de la universidad. Asimismo, el jatun llank'ay como un espacio y mecanismo de movilización de los yachaykuna para la búsqueda del sumaq kawsay, y como un dispositivo orientado a la regeneración de las relaciones entre hombres y mujeres con criterios de complementariedad y convivencia comunitaria.

Finalmente, algunos desafíos que contribuirán en el fortalecimiento de la concepción académica y pedagógica de la UNIBOL Quechua "Casimiro Huanca", señalaremos los siguientes:

La construcción del discurso y praxis pedagógica debe profundizarse y fortalecerse en la visión y dinámicas comunitarias de la producción, la recreación y la socialización de los yachaykuna, en la articulación de los conocimientos con las dinámicas productivas de las chacras, en el fortalecimiento de las relaciones de complementariedad y reciprocidad, en la

23 En 2011 se realizó una investigación diagnóstica de conocimientos actitudes y prácticas de sexualidad con los estudiantes de la universidad.

crianza y regeneración de la vida y la diversidad cultural, y en el respeto y protección de la Pachamama; los mismos contribuirán a la formación profesional integral y con identidad cultural sólida.

La revalorización de las prácticas culturales productivas, rituales, festivas y otros, constituyen recursos potenciales para la transformación e innovación pedagógica y la regeneración de la vida comunitaria, la comunidad universitaria deberá diseñar acciones y estrategias para implementar las prácticas culturales que fortalezcan y gestan la innovación pedagógica. Se trata de arraigar el bagaje de las prácticas culturales de los quechuas para dar contenido e identidad del sumaq yachay en la gestión académica de la universidad.

El análisis de las relaciones de género en la universidad deberá discurrir en un proceso dialéctico -de la práctica y de la reflexión- y consustancial a la dinámica sociocultural de los actores sociales, de tal modo, que el chacha-warmi, por una parte, signifique y reivindique la equidad, el equilibrio, la complementariedad y la reciprocidad en las interacciones y convivencia entre los miembros de la comunidad universitaria, y por otra parte, un dispositivo cultural y educativo de transformación constante de las situaciones de inequidad e injusticia entre hombres y mujeres.

Bibliografía

ANTEZANA, L. H. *Dos conceptos en la obra de René Zavaleta Mercado: Formación abigarrada y democracia como autodeterminación*, 1991, Disponible en línea: < <http://biblioteca.clacso.edu.ar/ar/libros/coedicion/olive/07antezana.pdf> >, Obtenido el 25 febrero de 2017.

BACARREZA, V. H. y PÉREZ de Rada, E., *Informe Nacional sobre Desarrollo Humano en Bolivia. El nuevo rostro de Bolivia transformación social y metropolización*, La Paz: SPC Impresores S.A., 2015.

DEFENSORÍA DEL PUEBLO, *Sin los pueblos indígenas no hay Estado Plurinacional. Situación de los derechos de los pueblos indígena originario campesinos en el Estado Plurinacional de Bolivia*, La Paz, Editorial GRECO s.r.l., 2016.

FARAH Henrich, I. y otros, *Nuevas problemáticas de género y desigualdad en América Latina*. Buenos Aires, CLACSO, 2017.

FERNÁNDEZ March, A., *Metodologías activas para la formación de competencias*. Valencia, Educatio siglo XXI, 2006.

GUARDIA, S. B., *Historia de las mujeres en America Latina*. Perú, CEMHAL, 2013.

MATO, D., *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior en América Latina. Procesos de construcción, logros, innovaciones y desafíos*, 2008, Disponible en línea: < www.iesalc.unesco.org.ve/dmdocuments/biblioteca/.../diversidad_cultural.pd > Obtenido el 20 marzo de 2017.

MÉNDEZ Torres, G. y otros, *Senti-pensar el género: perspectivas desde los pueblos*, Guadalajara-Jalisco, Taller Editorial La Casa del Mago, 2013.

OVANDO Crespo, C. K., Género y educación superior. Mujeres en la docencia y administración en las instituciones de educación superior, en F. López Segre, *Escenarios mundiales de la educación superior. Análisis global y estudios de casos*, Buenos Aires, CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, 2006, págs. 143-154.

OPORTO, Henry, *Informe de Milenio sobre la economía de Bolivia*, La Paz, Plural Editores, 2017.

CHANT, Sylvia y PEDWELL, Carolyn, *Las mujeres, el género y la economía informal: evaluación de los estudios de la OIT y orientaciones sobre el trabajo futuro*, Ginebra, Oficina Internacional de Trabajo (OIT), 2008.

PLAZA Claros, O., *Estudio-Diagnóstico de conocimientos actitudes y prácticas de sexualidad en la UNIBOL Quechua "Casimiro Huanca"*, La Paz, Imprenta Weinberg, 2011.

RODRÍGUEZ Ostria, G. y WEISE Vargas, C., *Educación superior universitaria en Bolivia. Estudio nacional*, Cochabamba, Impreso en Talleres gráficos "Kipus", 2006.

S/A., *Información del estudio sobre el desarrollo de género Estado Plurinacional de Bolivia. Informe*. Disponible en línea: < http://open_jicareport.jica.go.jp/pdf/12153425.pdf > Obtenido el 25 febrero de 2017.

TINTAYA, B., Bolivia, Lucha contra la violencia de género, en *Publicación de la Red Universitaria sobre Derechos Humanos y Democratización para América Latina.*, 2014, Págs. 93-119.

VELASCO Valdez, Danilo, *Economía informal en Bolivia: Análisis, evaluación y cuantificación en base al enfoque monetario de la demanda de efectivo (período 1994-2014)*, 2015, Disponible en línea: < <http://www.upb.edu/revista-investigacion-desarrollo/index.php/id/article/view/6/16> > Obtenido de 25 marzo de 2017.

WEISE, C., *Educación superior y poblaciones indígenas en Bolivia*. 2004, Disponible en línea: < <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001399/139974s.pdf> > Obtenido de 25 marzo de 2017.

ZAMBRANA Vargas, J.

— Educación superior en contextos de diversidad cultural: Experiencia de la UNIBOL Quechua Casimiro Huanca, En Mónica Navarro, *Entre la práctica y la teoría: Aportes para la construcción de una gestión educativa intra e intercultural en Bolivia*, Cochabamba: FUNPROEIB Andes, 2016, págs. 177 -203

— *Yachayninchiqta wiñachispa sumaq kawsanapaq: Apuntes para la construcción de la educación superior universitaria indígena boliviana*. Cochabamba: UNIBOL Quechua "Casimiro Huanca", 2011.

— *Memorias y testimonios de los yachakujkuna de la UNIBOL Quechua "Casimiro Huanca"*, Sumaj Qhawariy, 2009, págs. 1-60, no publicado.

ZAVALETA Mercado, R., *Lo nacional-popular en Bolivia*. México, Siglo XXI Editores, 1986.